

# Government Gazette Staatskoerant

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA  
REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

*Regulation Gazette*

No. 9091

*Regulasiekoerant*

Vol. 528

Pretoria, 5 June  
Junie 2009

**No. 32282**

**CONTENTS****INHOUD**

<i>No.</i>	<i>Page No.</i>	<i>Gazette No.</i>	<i>No.</i>	<i>Bladsy No.</i>	<i>Koerant No.</i>
<b>GOVERNMENT NOTICES</b>			<b>GOEWERMENSKENNISGEWINGS</b>		
<b>Agriculture, Department of</b>			<b>Arbeid, Departement van</b>		
<i>Government Notices</i>			<i>Goewermentskennisgewings</i>		
R. 621			R. 624		
Agricultural Product Standards Act (119/1990): Regulations: Grading, packing and marking of onions and shallots intended for sale in the Republic of South Africa .....			Wet op Arbeidsverhoudinge (66/1995): Bediningsraad vir die Wassery-, Droogskoonmaak- en Kleurnywerheid (Natal): Uitbreiding van Wysiging van Kollektiewe Ooreenkoms na Nie-partye..		
	4	32282		35	32282
R. 622			R. 625		
do.: do.: Grading, packing and marking of canola intended for sale in the Republic of South Africa.....			do.: do.: Hernuwing van tydperk van Kollektiewe Ooreenkoms .....		
	19	32282		42	32282
<b>Labour, Department of</b>			R. 626		
<i>Government Notices</i>			do.: Intrekking van registrasie van 'n werkgewersorganisasie: Kimberley Commercial Employers' Association .....		
R. 624				43	32282
Labour Relations Act (66/1995): Bargaining Council for the Laundry, Cleaning and Dyeing Industry (Natal): Extension of Amendment of Collective Agreement to Non-parties .....			<b>Landbou, Departement van</b>		
	34	32282	<i>Goewermentskennisgewings</i>		
R. 625			R. 621		
do.: do.: Renewal of period of operation of Collective Agreement .....			Wet op Landbouprodukstandaarde (119/1990): Regulasies: Gradering, verpakking en merk van uie en salotte bestem vir verkoop in die Republiek van Suid-Afrika.....		
	42	32282		8	32282
R. 626			R. 622		
do.: Cancellation of registration of an employers' organisation: Kimberley Commercial Employers' Association .....			do.: do.: Gradering, verpakking en merk van canola bestem vir verkoop in die Republiek van Suid-Afrika.....		
	43	32282		26	32282

**IMPORTANT ANNOUNCEMENT**

*Closing times* **PRIOR TO PUBLIC HOLIDAYS** for  
**GOVERNMENT NOTICES, GENERAL NOTICES,  
 REGULATION NOTICES AND PROCLAMATIONS**

**2009**

*The closing time is 15:00 sharp on the following days:*

- ▶ **11 June**, Thursday, for the issue of Friday **19 June 2009**
- ▶ **6 August**, Thursday, for the issue of Friday **14 August 2009**
- ▶ **17 September**, Thursday, for the issue of Friday **25 September 2009**
- ▶ **10 December**, Thursday, for the issue of Friday **18 December 2009**
- ▶ **15 December**, Tuesday, for the issue of Thursday **24 December 2009**
- ▶ **21 December**, Monday, for the issue of Thursday **31 December 2009**
- ▶ **30 December**, Wednesday, for the issue of Friday **8 January 2010**

Late notices will be published in the subsequent issue, if under special circumstances, a late notice is accepted, a double tariff will be charged

The copy for a SEPARATE Government Gazette must be handed in not later than three calendar weeks before date of publication

**BELANGRIKE AANKONDIGING**

*Sluitingstye* **VOOR VAKANSIEDAE** vir  
**GOEWERMENTS-, ALGEMENE- & REGULASIE-  
 KENNISGEWINGS ASOOK PROKLAMASIES**

**2009**

*Die sluitingstyd is stiptelik 15:00 op die volgende dae:*

- ▶ **11 Junie**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **19 Junie 2009**
- ▶ **6 Augustus**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **14 Augustus 2009**
- ▶ **17 September**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **25 September 2009**
- ▶ **10 Desember**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **18 Desember 2009**
- ▶ **15 Desember**, Dinsdag, vir die uitgawe van Donderdag **24 Desember 2009**
- ▶ **21 Desember**, Maandag, vir die uitgawe van Donderdag **31 Desember 2009**
- ▶ **30 Desember**, Woensdag, vir die uitgawe van Vrydag **8 Januarie 2010**

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawe geplaas word. Indien 'n laat kennisgewing wel, onder spesiale omstandighede, aanvaar word, sal 'n dubbeltarief gehef word

Wanneer 'n APARTE Staatskoerant verlang word moet die kople drie kalenderweke voor publikasie ingedien word

# GOVERNMENT NOTICES

## GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

### DEPARTMENT OF AGRICULTURE DEPARTEMENT VAN LANDBOU

No. R. 621

5 June 2009

AGRICULTURAL PRODUCT STANDARDS ACT, 1990  
(ACT No. 119 of 1990)

#### REGULATIONS RELATING TO THE GRADING, PACKING AND MARKING OF ONIONS AND SHALLOTS INTENDED FOR SALE IN THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

The Minister of Agriculture has, under section 15 of the Agricultural Product Standards Act, 1990 (Act No. 119 of 1990) --

- (a) made the regulations in the Schedule; and
- (b) determined that the said regulations shall come into operation on date of publication.

#### SCHEDULE

##### *Definitions*

1. In these regulations, unless inconsistent with the context, a word or expression to which a meaning has been assigned in the Act, shall have a corresponding meaning, and --

"**consignment**" means a quantity of onions or shallots of the same class which belongs to the same owner, delivered at any one time under cover of the same delivery note, consignment note or receipt note or delivered by the same vehicle, or if any such quantity is subdivided into different size groups or cultivars, each quantity of each of the different size groups or cultivars;

"**diameter**" means the largest diameter of an onion or shallot, measured at right angles to a line running from the stem end to the root base;

"**decay**" means a state of decomposition, fungus development or internal insect infestation, that partly or completely detrimentally affects the quality of the onions and shallots;

"**double bulb**" means an onion or a shallot which clearly consists of more than one bulb when adjudicated on external appearance;

"**foreign matter**" means any material not normally present in, on or among the onions or shallots;

"**inspector**" means the Executive Officer or an officer under his control or an Assignee or a trained employee of an Assignee;

"**malformed**" means that the shape of an onion or shallot of any cultivar is not typical of that cultivar;

"**onion and shallot**" means the bulb of any cultivar of the plant *Allium cepa*, excluding onions and shallots intended for processing in a factory;

"**the Act**" means the Agricultural Product Standards Act, 1990 (Act No. 119 of 1990); and

"**thick neck bulb**" means an onion or shallot whose neck in proportion to the bulb thereof, is abnormally thick.

##### *Restrictions on the sale of onions and shallots*

2. (1) No person shall sell onions or shallots in the Republic of South Africa --
  - (a) unless the onions or shallots are sold according to the classes as referred to in regulation 3;

- (b) unless the onions or shallots comply with the standards regarding quality as referred to in regulations 4 and 5;
- (c) unless such onions or shallots are packed in a container and in the manner as prescribed in regulations 6, 7 and 8;
- (d) unless such onions or shallots are marked with the particulars and in the manner as prescribed in regulations 9, 10 and 11; and
- (e) unless such onions or shallots are sampled in the manner as prescribed in regulation 12.

(2) The Executive Officer may grant written exemption, entirely or partially, to any person on such conditions as he deems necessary, from the provisions of subregulation (1): Provided that such exemption is done in terms of section 3(1)(c) of the Act.

### QUALITY STANDARDS

#### *Classes for onions and shallots*

3. There are four classes of onions and shallots, namely Class 1, Class 2, Class 3 and Lowest Class.

#### *Standards for classes*

4. (a) The classes mentioned in regulation 3 shall comply with the quality standards as set out in Table 1.
- (b) Be fit for human consumption as prescribed in terms of the Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act, 1972 (Act No. 54 of 1972).

#### *Deviations*

5. The classes mentioned in regulation 3 may deviate (m/m) from the standards prescribed in regulation 4, to the extent as set out in Table 2.

### CONTAINERS

#### *Requirements for containers*

6. Containers in which onions or shallots are packed shall --
- (a) be intact, clean, suitable and strong enough for the packing and normal handling of onions or shallots;
  - (b) not impart a taste or odour to onions or shallots; and
  - (c) in case of containers that are re-used, be of such materials that the container can be cleaned and disinfected prior to re-use.

#### *Closing of containers*

7. Containers shall be closed in any suitable manner.

### PACKING REQUIREMENTS

8. (1) Onions or shallots shall, in the same consignment, in the case of Class 1, Class 2 and Class 3 correspond in cultivar, class, size group and maturity.

(2) Each container of a type as prescribed in regulation 6 shall be packed as firmly as possible with onions or shallots without damaging the container or the onions or shallots concerned.

#### MARKING REQUIREMENTS

9. (1) Each container of onions or shallots destined for sale shall be marked clearly, legible, indelibly and not untidy, or askew in block letters and numerals by printing, stamping or by means of specially designed labels described in subregulation (4) with the following particulars: Provided that all particulars shall be grouped on the same side:

- (a) the name or trademark and physical or postal address of either the producer or owner or importer or packer of the onions or shallots packed in that container;
- (b) the producers' code or packhouse code (with the exception of imported onions or shallots), which is registered with the Executive Officer by the producer or packhouse as the case may be: Provided that --
  - (aa) the packhouse code shall only be used if the origin of the fresh vegetables cannot be traced back to the producer;
  - (bb) if a producer has more than one farm, each farm shall be registered separately;
  - (cc) such code shall be preceded by the expression "Producer:", "Packhouse:", "Packer:" or any other suitable term having a similar meaning; and
  - (dd) the producer has a system in place to enable him/her to track a specific consignment of onions or shallots down to field level.
- (c) The expression "Class 1", "Class 2", "Class 3" and "Lowest Class", as the case may be.
- (d) In the case of Class 1 and Class 2, the size group namely "Extra Large", "Large", "Medium", "Small" or "Pickles" as the case may be.
- (e) The net mass of the contents as prescribed in terms of the Trade Metrology Act, 1973 (Act No. 77 of 1973).
- (f) The name of the type of onions or shallots in the case of containers when the contents of which are not visible from outside.
- (g) The applicable date/date code on at least 90% of the containers: Provided that if a packing date is expressed in a code, it shall be registered with the Executive Officer.

(2) The particulars prescribed in subregulation (1) shall be indicated on the container by stamping, printing or by affixing a label thereon.

(3) If at any stage the class or size designation should change the labels shall be replaced unless the new class or size designation is stamped across the old class or size designation, in clear legible block letters of at least 2 mm larger than the previous marks, with a suitable stamp.

(4) Each container containing onions or shallots shall be provided with only one or more labels that shall be --

- (a) intact, clean and neat;
- (b) manufactured from suitable material; and

- (c) affixed firmly to the container and in such a manner that re-stamping is possible without opening or damaging the container.

**Display**

10. Wherever onions or shallots are displayed for sale in loose quantities --
- (a) any quantity of a particular class, or a particular size group or cultivar shall not be displayed mixed with onions or shallots of any other class, size group or cultivar; and
  - (b) adherence to the marking requirements is optional: Provided that if marked, the class, and in the case of Class 1 and Class 2 also the size group of such quantity of onions or shallots, shall be indicated in clear legible block letters of at least 10 mm in height on a notice board prominently placed at such a quantity of onions or shallots.

**Prohibited particulars**

11. No wording, illustration or other means of expression which constitutes a misrepresentation or which directly or by implication, creates a misleading impression of the contents, or of the quality or the class thereof, shall appear on a container containing onions or shallots or on a label attached thereto.

**SAMPLING**

12. An inspector shall draw, at random for inspection purposes, a number of containers and satisfied himself that the containers so drawn are representative of the consignment concerned.

**OFFENCE AND PENALTIES**

13. Any person who contravenes or fails to comply with any provision of these regulations shall be guilty of an offence and upon conviction be liable to a fine or imprisonment in terms of section 11 of the Act.

WET OP LANDBOUPRODUKSTANDAARDE, 1990  
(WET No. 119 VAN 1990)

**REGULASIES MET BETREKKING TOT DIE GRADERING, VERPAKKING EN MERK VAN UIE EN  
SALOTTE BESTEM VIR VERKOOP IN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA**

Die Minister van Landbou het, kragtens artikel 15 van die Wet op Landbouprodukstandaarde, 1990 (Wet No. 119 van 1990) --

- (a) die regulasies in die Bylae uitgevaardig; en
- (b) bepaal dat die genoemde regulasies op datum van publikasie in werking tree.

**BYLAE**

**Woordomskrywing**

1. In hierdie regulasies, tensy uit die samehang anders blyk, het 'n woord of uitdrukking waaraan 'n betekenis in die Wet geheg is, in ooreenstemmende betekenis, en beteken --

"**bederf**" 'n toestand van verrotting, swamontwikkeling of inwendige insek-besmetting wat deels of in die geheel die gehalte van die uie of salotte nadelig beïnvloed;

"**besending**" 'n hoeveelheid uie of salotte van dieselfde klas wat aan dieselfde eienaar behoort, wat op 'n bepaalde tydstip afgelewer word onder dekking van dieselfde afleweringbrief, vragbrief of ontvangsbewys of gelewer word deur dieselfde voertuig, of indien so 'n hoeveelheid ingedeel is in verskillende groottegroepe of kultivars, elke hoeveelheid van elk van die verskillende groottegroepe of kultivars;

"**deursnee**" die grootste deursnee van 'n ui of salot, gemeet reghoekig aan 'n lyn wat van die stingelend tot die wortelbasis strek;

"**die Wet**" die Wet op Landbouprodukstandaarde, 1990 (Wet No. 119 van 1990);

"**diknekbol**" 'n ui of salot waarvan die nek in verhouding tot die bol daarvan, abnormaal dik is;

"**dubbelbol**" 'n ui of salot wat, wanneer op uiterlike voorkoms beoordeel word, duidelik uit meer as een bol bestaan;

"**inspekteur**" die Uitvoerende Beampte of 'n beampte onder sy beheer of 'n Gemagtigde of opgeleide werknemer van 'n Gemagtigde;

"**misvormd**" dat die fatsoen van 'n ui of salot van enige kultivar, nie kenmerkend van daardie kultivar is nie;

"**ui en salot**" die bol van enige kultivar van die plant *Allium cepa*, uitgesonderd uie en salotte bestem vir verwerking in 'n fabriek; en

"**vreemde stowwe**" enige materiaal nie normaalweg in, op of tussen die uie en salotte teenwoordig nie.

**Beperkings op die verkoop van uie**

2. (1) Niemand mag uie of salotte in die Republiek van Suid-Afrika verkoop nie --
  - (a) tensy die uie of salotte verkoop word in ooreenstemming met die klasse soos in regulasie 3 bedoel;



- (b) tensy die uie of salotte voldoen aan die standaard betreffende gehalte soos in regulasies 4 en 5 bedoel;
- (c) tensy sodanige uie of salotte verpak is in 'n houer en op die wyse soos in regulasies 6, 7 en 8 voorgeskryf;
- (d) tensy sodanige uie of salotte gemerk is met besonderhede en op die wyse soos in regulasies 9, 10 en 11 voorgeskryf; en
- (e) tensy sodanige uie of salotte gemonster word soos in regulasie 12 voorgeskryf.

(2) Die Uitvoerende Beampte kan iemand skriftelik, in die geheel of gedeeltelik, op die voorwaardes wat hy nodig ag, van die bepalings van subregulasie (1) vry stel: Met dien verstande dat die verskoning gedoen is in terme van afdeling 3(1)(c) van die Wet.

### GEHALTESTANDAARDE

#### **Klasse uie en salotte**

3. Daar is vier klasse uie en salotte, naamlik Klas 1, Klas 2, Klas 3 en Laagste Klas.

#### **Standaard vir klasse**

- 4. (a) Die klasse in regulasie 3 genoem, moet voldoen aan die gehaltstandaarde soos in Tabel 1 uiteengesit.
- (b) Geskik vir menslike verbruik wees in terme van die Wet op Voedingsmiddels, Skoonheidsmiddels en Ontsmettingsmiddels, 1972 (Wet No. 54 van 1972).

#### **Afwykings**

5. Die klasse in regulasie 3 genoem mag (m/m), tot die mate soos in Tabel 2 uiteengesit, van die voorgeskrewe standaard in regulasie 4 afwyk.

### HOUERS

#### **Vereistes vir houers**

- 6. Houers waarin uie of salotte verpak is moet --
  - (a) heel, skoon, geskik en sterk genoeg wees vir die verpakking en normale hantering van uie en salotte;
  - (b) nie 'n smaak of reuk aan die uie of salotte oordra nie; en
  - (c) in die geval van houers wat hergebruik word, van sodanige materiaal wees dat die houer voor hergebruik skoongemaak en ontsmet kan word.

#### **Toemaak van houers**

7. Houers moet op enige geskikte wyse toegemaak word.

### VERPAKKINGSVEREISTES

- 8. (1) Uie of salotte moet, in die geval van Klas 1, Klas 2 en Klas 3, in dieselfde besending in kultivar, klas, groottegroep en rypheid ooreenstem.
- (2) Elke houer van 'n tipe soos in regulasie 6 vermeld moet so stewig moontlik vol uie of salotte verpak word sonder om die betrokke houer of uie of salotte te beskadig.

**MERKVEREISTES**

9. (1) Elke houer wat geklassifiseerde uie of salotte bestem vir verkoop bevat, moet in duidelike en leesbare letters en syfers op 'n wyse in subregulasie (4) voorgeskryf, met die volgende besonderhede gemerk wees: Met dien verstande dat alle gegewens op dieselfde kant gegroepeer moet word:

- (a) Die naam of handelsmerk en fisiese of posadres van die produsent of eienaar of invoerder of verpakker van die uie of salotte wat in daardie houer gepak is.
- (b) Die produsent se kode of die pakhuiskode (met die uitsondering van ingevoerde uie of salotte) wat deur die produsent of pakhuis, na gelang van die geval, by die Uitvoerende Beampte geregistreer is: Met dien verstande dat --
  - (aa) die pakhuiskode slegs gebruik mag word indien die oorsprong van die uie of salotte nie tot by die produsent teruggespoor kan word nie;
  - (bb) indien 'n produsent meer as een plaas besit of bedryf moet sodanige plase afsonderlik geregistreer word;
  - (cc) sodanige kode voorafgegaan moet word deur die uitdrukking "Producer:", "Packhouse:", "Packer:", na gelang van die geval, of enige ander geskikte term met 'n ooreenstemmende betekenis; en
  - (dd) die produsent 'n stelsel in plek het om 'n spesifieke hoeveelheid uie of salotte of besending tot op landeryvlak terug te spoor.
- (c) "Klas 1", "Klas 2", "Klas 3" en "Laagste Klas" na gelang van die geval.
- (d) In die geval van Klas 1 en Klas 2, die groottegroep naamlik "Extra Large", "Large", "Medium", "Small" of "Pickles" na gelang van die geval.
- (e) Die netto massa van die inhoud soos in terme van die Wet op Handelsmetrologie, 1973 (Wet No. 17 van 1973) voorgeskryf.
- (f) Die woord "van die soorte, tipe uie of salotte", in die geval van houers waarvan die inhoud nie van buite sigbaar is nie.

(2) Die besonderhede in subregulasie (1) voorgeskryf moet op alle houers gemerk word deur dit te stempel, te druk of deur 'n gedrukte etiket daarop te plak.

(3) Indien die klas- of groottebenaming in enige stadium sou verander, moet die etikette vervang word tensy die nuwe klas- of groottebenaming in duidelike leesbare blokletters van minstens 2 mm groter as die vorige merke dwarsoor die ou klas- of groottebenaming met 'n geskikte stempel gestempel word.

(4) Elke houer wat uie of salotte bevat moet van slegs een etiket voorsien wees wat --

- (a) heel, skoon en netjies is;
- (b) van manillapapier of ander geskikte materiaal vervaardig wees; en
- (c) stewig aan die houer geheg word op so 'n wyse dat oorstempelning moontlik is sonder om die houer oop te maak of te beskadig.

**Uitstalling**

10. Wanneer uie of salotte in los hoeveelhede vir verkoop uitgestal word --

- (a) mag 'n hoeveelheid van 'n bepaalde klas, groottegroep of kultivar nie deurmekaar met uie of salotte van 'n ander klas, groottegroep of kultivar aldus uitgestal word nie; en
- (b) is die voldoening aan die merkvereistes opsioneel: Met dien verstande dat indien dit gemerk is, die klas en in die geval van Klas 1 en Klas 2 ook die groottegroep van so 'n hoeveelheid uie of salotte, in duidelik leesbare blokletters minstens 10 mm hoog aangedui moet word op 'n kennisgewingbord wat opvallend by die betrokke hoeveelheid uie of salotte geplaas is.

#### **Verbode besonderhede**

11. Geen bewoording, illustrasie of ander metode van begripsuitdrukking wat 'n wanvoorstelling behels of wat regstreeks of by implikasie, 'n misleidende indruk van die inhoud, of van die gehalte of van die klas daarvan, skep, mag op 'n houer wat uie of salotte bevat of op 'n etiket daaraan geheg, verskyn nie.

#### **MONSTERNEMING**

12. Minstens twee persent van die houers in 'n besending word op 'n ewekansige wyse vir ondersoekdoel-eindes geneem en 'n inspekteur moet tevrede wees dat die houers aldus geneem verteenwoordigend van die betrokke besending is.

#### **OORTREDING EN STRAWWE**

13. Iemand wat 'n bepaling van hierdie regulasies oortree of versuim om daaraan te voldoen, is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete of met gevangenisstraf ingevolge artikel 11 van die Wet.

TABEL 1/TABLE 1

## GEHALTESTANDAARDE/QUALITY STANDARDS

GEHALTEFAKTOR/ QUALITY FACTOR	KLAS 1/ CLASS 1	KLAS 2/ CLASS 2	KLAS 3/ CLASS 3	LAAGSTE KLAS/LOWEST CLASS
(a) Saadstele en uit- loopsels/Seed stems and sprouts	Mag nie voor- kom nie/ Shall not occur	Mag nie voor- kom nie/ Shall not occur	Mag nie voor- kom nie/ Shall not occur	*
(b) Voorkoms/ Appearance	Droog, ferm, skoon en goed ontwikkel/Dry, firm, clean and well developed	Feitlik droog, ferm, skoon en goed ontwikkel/ Practically dry, firm, clean and well developed	Taamlik droog, ferm, skoon en goed ontwikkel/ Fairly dry, firm, clean and well developed	*
(c) Insekbeskadi- ging/Insect damage	Mag nie voor- kom nie/ Shall not occur	Beskadiging met 'n maksimum diepte van twee vlesige skut blare is toelaat- baar: Met dien verstande dat hoogstens 15% van die bol met reguit snitte weg- gesny moet word om die beska- digde dele te verwyder/ Damage with a maximum depth of two fleshy bracts is per- missible: Provi- ded that not more than 15% of the bulb shall be cut away with straight cuts to remove the da- maged portions	Beskadiging met 'n maksimum diepte van twee vlesige skutblare is toelaatbaar: Met dien ver- stande dat hoog- stens 25% van die bol met reguit snitte weggesny moet word om die beskadigde dele te verwyder/ Damage with a maximum depth of two fleshy bracts is per- missible: Provi- ded that not more than 25% of the bulb shall be cut away with straight cuts to remove the damaged portions	*
(d) Insekbesmet- ting/Insect infestation	Mag nie voor- kom nie/ Shall not occur	Mag nie voor- kom nie/ Shall not occur	Mag nie voor- kom nie/ Shall not occur	*
(e) Vorm/Shape			*	*
(i) Onions/ Uie	Kenmerkend vir die betrokke kultivar/ Typical of the cultivar concerned	Soos vir Klas 1/As for Class 1		
(ii) Shallots/ Salote	Hulle mag	Soos vir Klas 1/		

	klusters of verbonde klusters hê groot en klein in spesifiek grootereeks./ May have cluster or connected clusters large and small in a specific size range	As for Class1		
(f) Diknekbole/ Thick necks (i) Onions/ Uie	Dik nekke met 'n maksimum deursnee van 10 mm is toelaatbaar/ Thick necks with a maximum diameter of 10 mm is permissible	Dik nekke met 'n maksimum deursnee van 20 mm is toelaatbaar/ Thick necks with a maximum diameter of 20 mm is permissible	Geen spesifikasie: Met dien verstande dat 'n bol gevorm het/ No specification: Provided that a bulb has been formed	*
(ii) Shallots/ Salotte Nie toepaslik/Not applicable	*	*	*	*
(g) Kleur/Colour (i) Onions/Uie	Moet van dieselfde kleur wees/ Shall be of the same colour	Soos vir Klas 1/As for Class 1	*	*
(ii) Salotte/Shallots	Karakteristiek van die betrokke kultivar: Metdien verstande dat purper en bruin Salotte mag saamlik verpak, met uitsondering van Wit Salotte. / Characteristically of the cultivar concerned: Provided that purple and brown shallots maybe packed together, with exception of white shallots.	Soos vir Klas 1/As for Class 1	*	*
(h) Hitte- of koue-beskadiging/ Heat or cold damage	Mag nie voorkom nie/ Shall not occur	Mag nie voorkom nie/ Shall not occur	Feitlik vry: Met dien verstande dat die beskadiging nie dieper as drie vlesige	*

			skutblare is nie/ Practically free: Provided that the damage is not deeper than three fleshy bracts	
(i) Wortels/Roots	Geen wortels langer as 20 mm nie/No roots longer than 20 mm	Geen wortels langer as 30 mm nie/No roots longer than 30 mm	*	*
(j) Skutblare/Bracts	Moet feitlik vry van los skutblare wees/ Shall be practically free from loose bracts	Moet taamlik vry van los skutblare wees/ Shall be fairly free from loose bracts	*	*
(k) Lowwe/Tops	Moet afgesny of afgeknip wees en mag nie langer as 40 mm wees nie/ Shall be cut or clipped off and may not be longer than 40 mm	Soos vir Klas 1/ As for Class 1	Moet afgesny of afgeknip wees en mag nie langer as 50 mm wees nie/ Shall be cut or clipped off and may not be longer than 50 mm	*
(l) Dubbelbolle/ Double bulbs	Mag nie voor- kom nie/ Shall not occur	Dubbelbolle wat volledig met dieselfde droë skutblaar bedek is, is toelaatbaar/ Double bulbs which are entirely covered	Dubbelbolle wat bedek is met droë los skut- blare/ Double bulbs which are covered with loose dry bract	*
		with the same dry bract are permissible		
(m) Kneusings/ Bruises	Mag nie voor- kom nie/ Shall not occur	'n Maksimum van 10% van die oppervlak van die bol mag 'n ligte intensiteit kneusings ver- toon/ A maximum of 10% of the surface of the bulb may show as light intensity of bruises	Toelaatbaar: Met dien verstande dat die ui nie voos en waterig is nie/ Permis- sible: Provided that the onions are not spongy and watery	*
(n) Meganiese beska- diging/ Mechanical	Mag nie voor- kom nie/ Shall not	Beskadiging met 'n maksimum	Beskadiging met 'n maksimum	*

damage	occur	diepte van twee vlesige skutblare is toelaatbaar: Met dien verstande dat hoogstens 15% van die bol met reguit snitte weggesny word om die beskadigde dele te verwyder/Damage with a maximum depth of two fleshy bracts is permissible: Provided that not more than 25% of the bulb shall be cut away with straight cuts to remove the damaged portions	diepte van twee vlesige skutblare is toelaatbaar: Met dien verstande dat hoogstens 25% van die bol met reguit snitte weggesny word om die beskadigde dele te verwyder/Damage with a maximum depth of two fleshy bracts is permissible: Provided that not more than 25% of the bulb shall be cut away with straight cuts to remove the damaged portions	
(o) Swartskimmel (swartbas)/Black mould	Vry van sigbare swartskimmel/ Shall be free from visual black mould	(i) Hoogstens 20% van die oppervlak van die bol mag met swartskimmel van 'n ligte intensiteit aangetas wees/ Not more than 20% of the surface of the bulb may be	(i) Hoogstens 50% van die oppervlak an die bol mag met swartskimmel van 'n ligte intensiteit aangetas wees/Not more than 50% of the surface of the bulb may be affected with a slight	*
		affected with a slight intensity of black mould  (ii) Hoogstens 10% van die oppervlak van die bol mag met swartskimmel van 'n ernstige intensiteit aangetas wees/Not more than 10% of the surface of	intensity of black mould  (ii) Hoogstens 20% van die oppervlak van die bol mag met swartskimmel van 'n ernstige intensiteit aangetas wees/Not more than 20% of the surface of	

		the bulb may be affected with a serious intensity of black mould	the bulb may be affected with a serious intensity of black mould	
(p) Vergroening/ Greening	Ligte vergroening van die hele ui of salot is toelaatbaar: Met dien verstande dat die vergroening nie dieper as twee vlesige skut-blare strek nie/Light greening on not more than 50% of total area of the bulb is permissible: Provided that the greening is not deeper than one fleshy bract	Ligte vergroening is onbeperk toelaatbaar terwyl donker vergroening van nie dieper as twee vlesige skutblare nie, toelaatbaar is/Light greening unlimited and dark greening not deeper than two fleshy bracts is permissible	Donker vergroening wat nie dieper as drie vlesige skutblare strek nie, is toelaatbaar/Dark greening not deeper than three fleshy bracts is permissible	*
(q) Enige ander uitwendige of inwendige gehaltegebreke/Any other external or internal quality defects	Mag nie voorkom nie/ Shall not occur	Feitlik vry/Practically free	Taamlik vry/ Fairly free	*
(r) Vreemde stowwe/ Foreign matter	Mag nie voorkom nie/ Shall not occur	Mag nie voorkom nie/ Shall not occur	Mag nie voorkom nie/ Shall not occur	*
(s) Groottegroepe/ Size groups: Onions/Uie				
(i) Ekstra groot/ Extra large	Minstens 90 mm in deursnee/At least 90 mm in diameter	Soos vir Klas 1/ As for Class 1	*	*
(ii) Groot/Large	Minstens 70 mm maar hoogstens 90 mm in deursnee/At least 70 mm but not more than 90 mm in diameter	Soos vir Klas 1/ As for Class 1	*	*
(iii) Medium	Minstens 40 mm maar hoogstens	Soos vir Klas 1/ As for Class 1	*	*



		70 mm in deursnee/At least 40 mm but not more than 70 mm in diameter			
(iv)	Klein/ Small	Minstens 35 mm maar hoogstens 50 mm in deursnee/At least 35 mm but not more than 50 mm in diameter	Soos vir Klas 1/ As for Class 1	*	*
(v)	Atjar/ Pickles	Minstens 10 mm maar hoogstens 35 mm in deursnee/At least 10 mm but not more than 35 mm in diameter	Soos vir Klas 1/ As for Class 1	*	*
Shallots/ Salotte					
(i)	Ekstra groot/ Extra large	Minster 66mm in deursnee/At least 66 mm in diameter	Soos vir Klas 1/ As for Class	*	*
(ii)	Groot/Large	Minstens 46 mm maar hoogstens 65mm in deursnee/At least 46 mm but not more than 65 mm in diameter	Soos vir Klas 1/ As for Class	*	*
(iii)	Medium/Small	Minstens 15 mm maar hoogstens 45mm in deursnee/At least 15 mm but not more than 45 mm in diameter	Soos vir Klas 1/ As for Class	*	*

\* Geen spesifikasies nie/No specifications

TABEL 2/TABLE 2

## TOELAATBARE AFWYKINGS (m/m)/PERMISSIBLE DEVIATIONS (m/m)

Gehaltefaktor/Quality factor	Klas 1/Class 1	Klas 2/Class 2	Klas 3/Class 3	Laagste Klas/ Lowest class
(a) Bederf/Decay				
(i) Droë tipe bederf/ Dry type decay	3%	5%	8%	*
(ii) Nat tipe bederf/ Wet type decay	1%	2%	4%	*
(iii) (i) en (ii) gesamentlik, mits die individuele perke nie oorskry word nie/(i) and (ii) collectively, provided that the individual limits are not exceeded	3%	5%	8%	*
(b) Swartskimmel (#)/Black mould (#)	3%	5%	8%	*
(c) Uitwendige en inwendige gehaltegebreke uitgesonderd bederf en swartskimmel/External and internal quality defects with the exception of decay and black mould	10%	15%	25%	*
(d) (a), (b) en (c) gesamentlik, mits die individuele perke hierbo gespesifiseer nie oorskry word nie/(a), (b) and (c) collectively, provided that the individual limits specified above are not exceeded	10%	15%	25%	*
(e) Groottegroepafwykings/ Size group deviations:				
(i) Te groot of te klein/ Too large or too small	10%	15%	*	*
(ii) Te groot en te klein gesamentlik/Too large and too small collectively	10%	15%	*	*

\* Geen spesifikasies nie/No specifications.

# Indien die swartskimmel nat of smetterig is, sal dit as "nat bederf" beskou en as sulks getel word/In the case where black mould is wet or smutty, it shall be seen as wet type decay and be counted as such.

No. R. 622

5 June 2009

AGRICULTURAL PRODUCT STANDARDS ACT, 1990  
(ACT No. 119 OF 1990)

**REGULATIONS RELATING TO THE GRADING, PACKING AND MARKING OF  
CANOLA INTENDED FOR SALE IN THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**

The Minister of Agriculture, acting under section 15 of the Agricultural Product Standards Act, 1990 (Act No. 119 of 1990) made the regulations in the Schedule.

**SCHEDULE**

**Definitions**

1. In these regulations any word or expression to which a meaning has been assigned in the Act, shall have that meaning and, unless the context otherwise indicates --

**"bag"** means a bag manufactured from --

- (a) jute or phormium or a mixture of jute and phormium; or
- (b) polypropylene that complies with SABS specification CKS632;

**"bulk container"** means any vehicle or container in which bulk canola is transported or stored;

**"canola"** means the whole seeds of plant species of *Brassica napus*;

**"consignment"** means --

- (a) a quantity of canola of the same class, which belongs to the same owner, delivered at any one time under cover of the same consignment note, delivery note or receipt note, or delivered by the same vehicle or bulk container, or loaded from the same bin of a grain elevator or from a ship's hold; or
- (b) in the case where a quantity referred to in paragraph (a), is subdivided into a grade, each such quantity of such grade;

**"container"** means a bag or a bulk container;

**"damaged seed"** means canola that are diseased, affected by field fungi, frost damaged, heat damaged, insect damaged, weather damaged and immature. It includes broken or split seeds, distinctly green seeds and sprouted seeds.

**"distinctly green seed"** means canola which, after being crushed, exhibit a predominantly green colour over more than 50 percent of the crushed seed;

**"ergot sclerotia"** means the sclerotia of the fungus *Claviceps purpurea*; and **"ergot"** has a corresponding meaning;

**"foreign matter"** means all matter other than glass, dung, coal, metal and canola that occur in the consignment concerned and includes pieces of canola and husks;

**"heat damaged seed"** means canola which, after being crushed, exhibit a predominantly brown discoloration over more than 50 percent of the crushed seed;

**"insect"** means any live insect that is injurious to stored canola irrespective of the stage of development of the insect;

**"mouldy seed"** means canola that is visibly affected by mould, fermentation and any subsequent deterioration;

**"poisonous seeds"** means the seeds or bits of seeds of plant species that may in terms of the Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act, 1972 (Act No. 54 of 1972) represent a hazard to human or animal health when consumed, including seeds of *Argemone mexicana* L., *Convolvulus* spp., *Crotalaria* spp., *Datura* spp., *Ipomoea purpurea*, *Lolium temulentum*, *Ricinus communis* or *Xanthium* spp.;

**"sclerotinia"** means *Sclerotinia sclerotiorum* which is a fungus that produces hard masses of fungi tissue and is also known as sclerotinia. The sclerotinia varies in size and form and consists of a dark black exterior, a white interior and a rough surface texture;

**"sieves"**

**"canola sieve"** means a set of hand sieves consisting of an upper round-hole sieve, lower slotted sieve that fits onto a tray with a solid bottom and must be at least 20 mm above the bottom of the tray;

**"round-hole sieve"** means a sieve

- (a) with a flat metal sheet bottom of 1,0 mm thickness perforated with round holes of 3,2 mm in diameter that are arranged with the centres of the holes at the points of intersection of an equilateral triangular grid with a vertical pitch of 5 mm and a horizontal pitch of 5 mm;
- (b) of which the upper surface of the bottom is smooth;
- (c) with a frame which is at least 35 mm high;
- (d) with the inner width of at least 200 mm and the inner length of at least 350 mm;

**"slotted sieve"** means a sieve

- (a) with a flat metal sheet bottom of 1,0 mm thickness perforated with rectangular slots of 12 mm in length and 0,9 mm in width with rounded ends. The spacing between the slots in the same row must be 1,5 mm wide and the spacing between the rows of slots must be 3,0 mm wide. The slots must be alternately orientated, with a slot directly opposite the solid inner segment of the adjacent row of slots;
- (b) of which the upper surface of the bottom is smooth;
- (c) with a frame which is at least 35 mm high;
- (d) with the inner width of at least 200 mm and the inner length of at least 350 mm;

**"snails"** means whole snails or substantial portions thereof and include bodies without shells;

**"sprouted"** means canola that shows signs of swelling, splitting or the presence of a rootlet. Seed that gives any indication of the commencement of growth is to be classified as being sprouted;

**"stones"** means hard shale, hard earth pellets, other non toxic materials of similar consistency, sand and gravel; and

**"the Act"** means the Agricultural Product Standards Act, 1990 (Act No. 119 of 1990).

**Restrictions on sale of canola**

2. (1) No person shall sell canola in the Republic of South Africa --
- (a) unless the canola is sold according to the classes set out in regulation 3;
  - (b) unless the canola complies with the standards for the class concerned set out in regulation 4;
  - (c) unless the canola complies with the grades of canola and the standards for grades set out in regulations 5 and 6 respectively;
  - (d) unless the canola is packed in accordance with the packing requirements set out in regulation 7;
  - (e) unless the containers or sale documents, as the case may be, are marked in accordance with the marking requirements set out in regulation 8; and
  - (f) if canola contains a substance that renders it unfit for human or animal consumption or for use by animals, processing into or utilisation thereof as food or feed.
- (2) The executive officer may grant written exemption, entirely or partially, to any person on such conditions as he or she may deem necessary, from the provisions of subregulation (1).

**PART I****QUALITY STANDARDS****Classes of canola**

3. There are two classes of canola, namely Class C and Class Other canola.

**Standards for classes of canola**

4. (1) A consignment of canola shall --
- (a) be free from a musty, sour, khaki bush or other undesired odour;
  - (b) be free from any substance that renders it unsuitable for human or animal consumption or for processing into or utilisation as food or feed;
  - (c) contain not more poisonous seeds or ergot sclerotia than permitted in terms of the Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act, 1972 (Act No. 54 of 1972);
  - (d) shall be free from glass, metal, coal or dung;
  - (e) with the exception of Class Other canola, be free from insects and snails; and
  - (f) with the exception of Class Other canola, have a moisture content of not more than 8 percent.
- (2) A consignment of canola shall be classified as Class C if
- (a) the canola in the consignment consists of any cultivar of canola; and
  - (b) comply with the standards for the grade of Class C canola as set out in regulation 6.

(3) A consignment of canola shall be classified as Class Other canola if it does not comply with the standards for Class C canola.

**Grades for canola**

5. (a) The grades for Class C canola shall be as follows:
- (i) Grade 1; and
  - (ii) Grade 2.
- (b) No grades are determined for Class Other canola.

**Standards for grades of canola**

6. A consignment of canola shall be graded as --
- (a) Grade 1 if the nature of the deviation, specified in column 1 of Table 1 of the Annexure, in that consignment does not exceed the percentage specified in column 2 of the said table opposite the deviation concerned; and
  - (b) Grade 2 if the nature of the deviation, specified in column 1 of Table 1 of the Annexure, in that consignment does not exceed the percentage specified in column 3 of the said table opposite the deviation concerned.

**PART II**

**PACKING AND MARKING REQUIREMENTS**

**Packing requirements**

7. Canola of different classes and grades shall be packed in different containers, or stored separately.

**Marking requirements**

8. Every container or the accompanying sale documents of a consignment of canola shall be marked or endorsed with the class and grade of the canola.

**PART III**

**SAMPLING**

**Obtaining sample**

9. (1) A representative sample of a consignment of canola shall --
- (a) in the case of canola delivered in bags and subject to regulation 10, be obtained by sampling at least ten (10) per cent of the bags, chosen from that consignment at random, with a bag probe: Provided that at least 25 bags in a consignment shall be sampled and where a consignment consists of less than 25 bags, all the bags in that consignment shall be sampled; and
  - (b) in the case of canola delivered in bulk and subject to regulation 10, be obtained by sampling that consignment throughout the whole depth of the layer, in at least six different places, chosen at random in that bulk quantity, with a bulk sampling apparatus.
- (2) The sample obtained in sub regulation (1)(a) or (b) shall --

- (a) have a total mass of at least 3 kg; and
- (b) be thoroughly mixed before further dividing.

(3) If it is suspected that the sample referred to in sub regulation (1)(a) is not representative of that consignment, an additional five per cent of the remaining bags, chosen from that consignment at random, shall be emptied into a suitable bulk container and sampled in the manner contemplated in sub regulation (1)(b).

(4) If it is suspected that the sample referred to in subregulation (1)(b) is not representative of that consignment, an additional representative sample shall be obtained by using an alternative sampling pattern, apparatus or method.

(5) A sample taken in terms of these regulations shall be deemed to be representative of the consignment from which it was taken.

#### ***Sampling if contents differ***

10. (1) If, after an examination of the canola taken from different bags in a consignment in terms of regulation 9(1), it appears that the contents of those bags differ substantially --

- (a) the bags concerned shall be separated from each other;
- (b) all the bags in the consignment concerned shall be sampled in order to do such separation; and
- (c) each group of bags with similar contents in that consignment shall for the purposes of these regulations be deemed to be a separate consignment.

(2) If, after the discharge of a consignment of canola in bulk has commenced, it is suspected that the consignment could be of a class or grade other than that determined by means of the initial sampling, the discharge shall immediately be stopped and the part of the consignment remaining in the bulk container, as well as the canola that is already in the collecting tray, shall be sampled anew with a bulk sampling apparatus or by catching at least 20 samples at regular intervals throughout the whole off loading period with a suitable container from the stream of canola that is flowing in bulk.

#### ***Working sample***

11. A working sample of canola shall be obtained by dividing the representative sample of the consignment according to the method as prescribed by the ICC 101/1 (Approved 1982) method.

### **PART IV**

#### **INSPECTION METHODS**

#### ***Determination of undesired odour, harmful substances, poisonous seeds, glass, metal, coal, dung, snails and insect content***

12. A consignment shall be assessed sensorial or a sample of a consignment shall be assessed sensorial or chemically analysed in order to determine --

- (a) whether it has a musty, sour, khaki bush or other undesired odour;
- (b) whether it contains canola in or on which a substance occurs that renders it unsuitable for human or animal consumption or processing into or utilization thereof as food or feed;

- (c) whether it contains poisonous seeds;
- (d) whether it contains glass, metal, coal or dung;
- (e) whether it contains any insects;
- (f) whether it contains any snails.

***Determination of moisture content***

13. The moisture content of a consignment of canola may be determined according to any suitable method: Provided that the results thus obtained are in accordance with the maximum permissible deviation for a class 1 moisture meter as detailed in ISO 7700/2 based on results obtained by means of the 72 hour 103°C oven dried method (AACC Method 44-15A).

***Determination of percentage heat damaged seed and distinctly green seed***

14. The percentage heat damaged seed and distinctly green seed in a consignment canola shall be determined as follows:

- (a) Use a 100 seed ruler in which canola seed can fit.
- (b) Place the ruler in the clean sample and ensure that 100 seeds are placed in holes.
- (c) Place masking tape over seeds and apply pressure to ensure that seeds attach to the masking tape.
- (d) Remove masking tape and place on flat surface with seeds facing upwards.
- (e) With a roller, crush the canola, and count the number of heat damaged seed and distinctly green seed separately.
- (f) Repeat the procedure from (a) to (e) at least three times.
- (g) Determine the average number of heat damaged seed and distinctly green seed respectively.
- (h) Express the numbers thus determined separately as a percentage of 100 seeds.
- (i) Such percentages represent the percentage heat damaged seed and distinctly green seed respectively in the consignment concerned.

***Determination of percentage foreign matter***

15. The percentage foreign matter in a consignment of canola shall be determined as follows:

- (a) Obtain a working sample of at least 500 g from a representative sample of the consignment.
- (b) Place the sample on the round-hole sieve that fits above the slotted sieve and screen the sample by moving the sieves 10 strokes to and fro, alternately away from and towards the operator of the sieves. Move the sieves that rest on a table or other suitable smooth surface, 250 mm to 460 mm away from and towards the operator with each stroke. The prescribed 10 strokes must be completed within 10 to 15 seconds. Remove the round-hole sieve and screen the rest of the sample with the slotted sieve by moving the sieve 40 strokes to and fro, alternately away from and towards the operator of the sieve. Move the sieve that rest on a table or other suitable smooth surface, 250 mm to 460 mm away from and towards the operator with each stroke. The prescribed 40 strokes must be completed within 40 to 50 seconds. Remove all



foreign matter above the round-hole sieve and below the slotted sieve and determine the mass thereof.

- (c) Express the mass thus determined as a percentage of the mass of the working sample.
- (d) Such percentage represents the percentage foreign matter in the consignment.

***Determination of percentage sclerotinia***

16. The percentage sclerotinia in a consignment of canola shall be determined as follows:

- (a) Obtain a working sample of at least 1000g from a representative sample of the consignment.
- (b) Remove all sclerotinia by hand from the working sample and determine the mass thereof.
- (c) Express the mass thus determined as a percentage of the working sample.
- (d) Such percentage represents the percentage sclerotinia in the consignment concerned.

***Determination of percentage sprouted kernels***

17. The percentage sprouted kernels in a consignment canola shall be determined as follows:

- (a) Obtain a working sample of at least 10g from a representative sample of the consignment.
- (b) Remove all sprouted seeds by hand from the working sample and determine the mass thereof.
- (c) Express the mass thus determined as a percentage of the working sample.
- (d) Such percentage represents the percentage sprouted kernels in the consignment concerned.

***Determination of percentage ergot sclerotia***

18. The percentage ergot sclerotia in a consignment of canola shall be determined as follows:

- (a) Obtain a working sample of at least 100g from a representative sample of the consignment.
- (b) Remove all ergot sclerotia by hand from the working sample and determine the mass thereof.
- (c) Express the mass thus determined as a percentage of the working sample.
- (d) Such percentage represents the percentage ergot sclerotia in the consignment concerned.

**PART V**

**OFFENCE AND PENALTIES**

19. Any person who contravenes or fails to comply with any provision of these regulations shall be guilty of an offence and upon conviction be liable to a fine or imprisonment in terms of section 11 of the Act.

No. R. 622

5 Junie 2009

WET OP LANDBOUPRODUKSTANDAARDE, 1990  
(WET No. 119 VAN 1990)

**REGULASIES MET BETREKKING TOT DIE GRADERING, VERPAKKING EN MERK VAN  
CANOLA BESTEM VIR VERKOOP IN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA**

Die Minister van Landbou, handelende kragtens artikel 15 van die Wet op Landbouprodukstandaarde, 1990 (Wet No. 119 van 1990) het die regulasies in die Bylae uitgevaardig.

**BYLAE**

**Woordomsrywings**

1. In hierdie regulasies het enige woord of uitdrukking waaraan 'n betekenis in die Wet geheg is, daardie betekenis en, tensy uit die samehang anders blyk, beteken --

**"besending"** --

- (a) 'n hoeveelheid canola van dieselfde klas, wat aan dieselfde eienaar behoort, wat op 'n bepaalde tydstip afgelewer word onder dekking van dieselfde vragbrief, aflewering-brief of ontvangsbewys, of gelewer word deur dieselfde voertuig of losmaathouer, of wat uit dieselfde buis van 'n graansuier of 'n skeepsruim gelaai word; of
- (b) in die geval waar 'n hoeveelheid in paragraaf (a) bedoel, ingedeel is in 'n graad, elke sodanige hoeveelheid van die graad;

**"beskadigde pitte"** canola wat deur siektes aangetas is, wat deur veldswamme, ryp, hitte, insekte en weersomstandighede beskadig is en wat duidelik onvolwasse is. Dit sluit gebreekte en gesplete pitte duidelike groen verkleurde sade en uitgeloopte sade in;

**"canola"** die heel sade van plante van *Brassica napus*;

**"die Wet"** die Wet op Landbouprodukstandaarde, 1990 (Wet No. 119 van 1990);

**"duidelike groen sade"** canola wat, nadat dit geper is, 'n oorwegend groen verkleuring oor meer as 50% van die geperste saad vertoon;

**"ergot sclerotia"** die sclerotia van die fungus *Claviceps purpurea*; en **"ergot"** het 'n ooreenstemmende betekenis;

**"giftige sade"** sade of gedeeltes van sade van plantspesies wat volgens die Wet op Voedingsmiddels, Skoonheidsmiddels en Ontsmettingsmiddels, 1972 (Wet No. 54 van 1972) 'n risiko vir menslike of dierlike gesondheid kan inhou indien dit verbruik word, insluitende sade van *Argemone mexicana* L., *Convolvulus* spp., *Crotalaria* spp., *Datura* spp., *Ipomoea purpurea*, *Lolium temulentum*, *Ricinus communis* of *Xanthium* spp.;

**"hitte beskadigde sade"** canola wat, nadat dit geper is, 'n oorwegend bruin verkleuring oor meer as 50% van die geperste saad vertoon;

**"houer"** 'n sak of losmaathouer;

**"insek"** enige lewende insek wat skadelik is vir opgebergde canola, ongeag die stadium van ontwikkeling van die insek;

**"klippe"** harde skalie, harde grond korrels, ander nie-giftige materiaal van soortgelyke voorkoms, sand en gruis;

**"losmaathouer"** enige vervoermiddel of houer waarin losmaat canola vervoer of opgeberg word;

**"sak"** 'n sak vervaardig van --

- (a) jute of phormium of 'n mengsel van jute en phormium; of
- (b) polipropileen wat voldoen aan SABS spesifikasie CKS632;

**"sclerotinia"** *Sclerotinia sclerotiorum* 'n fungus wat harde fungusmassas bestaande uit fungusweefsel produseer en wat ook bekend staan as sclerotinia. Die sclerotinia varieer in grootte en vorm en bestaan uit 'n donker swart buitekant, 'n wit binnekant en 'n growwe oppervlakte tekstuur;

**"siwwe"**

**"canola sif"** 'n stel handsiwwe bestaande uit 'n boonste rondegatsif, 'n onderste gleufsif wat op 'n pan met 'n soliede bodem pas en moet minstens 20 mm bo die bodem van die pan wees;

**"rondegatsif"** is 'n sif

- (a) met 'n plat bodem van metaalplaat van 1,0 mm dikte geperforeer met ronde gate met 'n deursnee van 3,2 mm wat so gerangskik is dat die middelpunte van die gate saamval met die kruispunte van 'n gelyksydige driehoekige rooster met 'n vertikale steek van 5,0 mm en 'n horisontale steek van 5,0 mm;
- (b) waarvan die boonste oppervlakte van die sif glad is;
- (c) waarvan die raam minstens 35 mm hoog is;
- (d) waarvan die binnebreedte minstens 200 mm en die binnelengte minstens 350 mm is;

**"gleufsif"** is 'n sif

- (a) met 'n plat bodem van metaalplaat van 1,0 mm dikte met langwerpige gleuwe van 12 mm in lengte en 0,9 mm in breedte met geronde ente. Die spasiering tussen die gleuwe in dieselfde ry moet 1,5 mm wyd wees en die spasiering tussen die rye gleuwe moet 3,0 mm wyd wees. Die gleuwe moet afwisselend georiënteerd wees, met 'n gleuf altyd regoor 'n soliede tussensegment van die naasliggende rye;
- (b) waarvan die boonste oppervlakte van die sif glad is;
- (c) waarvan die raam minstens 35 mm hoog is;
- (d) waarvan die binnebreedte minstens 200 mm en die binnelengte minstens 350 mm is;

**"skimmel besmette sade"** canola wat sigbaar deur skimmel, binne gisting en enige ander gevolglike bederf aangetas is;

**"slakke"** heel slakke of aansienlike gedeeltes daarvan en sluit in dele van slakke sonder doppe;

**"uitgeloop"** canola wat tekens van swelling, splitsing of die teenwoordigheid van 'n worteltjie toon. Sade wat enige aanduiding van uitgroei wys word as uitgeloop beskou; en

**"vreemde materiaal"** alle materiaal anders as glas, mis, steenkool, metaal en canola wat in die besending voorkom en sluit in gedeeltes van canola en doppies;

**Beperkings op verkoop van canola**

2. (1) Niemand mag canola in die Republiek van Suid-Afrika verkoop nie --
- (a) tensy die canola verkoop word volgens die klasse in regulasie 3 uiteengesit;
  - (b) tensy die canola voldoen aan die standaard vir die betrokke klas in regulasie 4 uiteengesit;
  - (c) tensy die canola voldoen aan die grade van canola en die standaard vir die grade in regulasie 5 en 6 onderskeidelik uiteengesit;
  - (d) tensy die canola verpak is volgens die verpakkingsvereistes in regulasie 7 uiteengesit ;
  - (e) tensy die houers of verkoopsdokumente, na gelang van die geval, gemerk is in ooreenstemming met die merkvereistes in regulasie 8 uiteengesit; en
  - (f) indien sodanige canola 'n stof bevat wat dit ongeskik maak vir menslike of dierlike verbruik of vir verwerking tot of aanwending as voedsel of voer .
- (2) Die Uitvoerende Beampte kan iemand skriftelik, in die geheel of gedeeltelik, op die voorwaardes wat hy of sy nodig ag, van die bepalings van subregulasie (1) vrystel.

**DEEL I****GEHALTESTANDAARDE****Klasse canola**

3. Daar is twee klasse canola naamlik Klas C en Klas Ander canola.

**Standaard vir klasse canola**

4. (1) 'n Besending canola ---
- (a) moet vry wees van 'n muwwe, suur, kakiebos of ander ongewenste reuk;
  - (b) moet vry wees van 'n stof wat dit ongeskik maak vir menslike of dierlike verbruik of vir verwerking tot of aanwending daarvan as voedsel of voer;
  - (c) mag nie meer giftige sade of ergot sclerotia bevat as wat toegelaat word kragtens die Wet op Voedingsmiddels, Skoonheidsmiddels en Ontsmettingsmiddels, 1972 (Wet No. 54 van 1972) nie ;
  - (d) moet vry wees van glas, metaal, steenkool of mis;
  - (e) moet met die uitsondering van Klas Ander canola, vry wees van insekte en slakke; en
  - (f) mag met die uitsondering van Klas Ander canola, 'n voginhoud van hoogstens 8% hê.
- (2) 'n Besending canola word as Klas C geklassifiseer indien ---
- (a) die canola in die besending bestaan uit enige kultivar van canola; en
  - (b) voldoen aan die standaard vir die graad van Klas C soos in regulasie 6 uiteengesit.

(3) 'n Besending canola word as Klas Ander canola geklassifiseer indien dit nie voldoen aan die standaard vir Klas C nie.

#### **Grade canola**

5. (a) Die grade vir Klas C canola is:
- (i) Graad 1; en
  - (ii) Graad 2.
- (b) Geen grade word vir Klas Ander canola bepaal nie.

#### **Standaard vir grade canola**

6. 'n Besending canola word gegradeer as --
- (a) Graad 1 indien die aard van die afwyking, in kolom 1 van Tabel 1 van die Aanhangsel gespesifiseer, in daardie besending nie die persentasie in kolom 2 van genoemde tabel teenoor die betrokke afwyking gespesifiseer, oorskry nie.
  - (b) Graad 2 indien die aard van die afwyking, in kolom 1 van Tabel 1 van die Aanhangsel gespesifiseer, in daardie besending nie die persentasie in kolom 3 van genoemde tabel teenoor die betrokke afwyking gespesifiseer, oorskry nie.

## **DEEL II**

### **VERPAKKINGS- EN MERKVEREISTES**

#### **Verpakkingsvereistes**

7. Canola van verskillende klasse en grade moet in verskillende houers verpak word, of afsonderlik opgeberg word.

#### **Merkvereistes**

8. Elke houer of meegaande verkoopsdokumente van 'n besending canola moet gemerk of geëndoseer word met die klas en graad van die canola.

## **DEEL III**

### **MONSTERNEMING**

#### **Verkryging van monster**

9. (1) 'n Verteenwoordigende monster van 'n besending canola word --
- (a) in die geval van canola in sakke gelewer en behoudens regulasie 10, verkry deur minstens tien (10) persent van die sakke, ewekansig uit daardie besending gekies, met 'n saksteker te bemonster: Met dien verstande dat minstens 25 sakke in 'n besending bemonster word en waar 'n besending uit minder as 25 sakke bestaan, al die sakke in daardie besending bemonster word; en
  - (b) in die geval van canola in losmaat gelewer en behoudens regulasie 10, verkry deur daardie besending deur die volle diepte by minstens ses verskillende plekke, ewekansig in daardie losmaathoeveelheid uitgekies, met 'n losmaat-monsternemingsapparaat te bemonster.
- (2) Die gesamentlike monster in subregulasie (1)(a) of (b) verkry, moet --

- (a) 'n totale massa van minstens 3 kg hê; en
- (b) deeglik gemeng word voor verdere verdeling.

(3) Indien vermoed word dat die monster in subregulasie (1)(a) bedoel, nie verteenwoordigend van daardie besending is nie, word 'n addisionele vyf persent van die oorblywende sakke, ewekansig uit daardie besending gekies, in 'n geskikte losmaathouer uitgegooi en bemonster op die wyse in subregulasie (1)(b) beoog.

(4) Indien vermoed word dat die monster in subregulasie (1)(b) bedoel, nie verteenwoordigend van daardie besending is nie, moet 'n addisionele verteenwoordigende monster verkry word deur 'n alternatiewe monsternemingspatroon, -apparaat of -metode gebruik te maak.

(5) 'n Monster ingevolge hierdie regulasies geneem, word geag verteenwoordigend te wees van die besending waaruit dit geneem is.

#### **Monsterneming indien inhoud verskil**

10. (1) Indien dit na 'n ondersoek van die canola wat ingevolge regulasie 9(1) uit verskillende sakke in 'n besending geneem is, blyk dat die inhoud van daardie sakke wesenlik verskil, word –

- (a) al die sakke in die betrokke besending bemonster ten einde sodanige skeiding te doen;
- (b) die onderskeie sakke van mekaar geskei; en
- (c) elke groep sakke met 'n soortgelyke inhoud in daardie besending vir die doeleindes van hierdie regulasies geag 'n afsonderlike besending te wees.

(2) Indien, nadat met die aflaai van 'n besending canola in losmaat begin is, daar vermoed word dat die besending van 'n ander graad kan wees as wat met behulp van die aanvanklike bemonstering bepaal is, word die aflaaiproses onmiddellik gestaak en word die deel van die besending wat in die losmaathouer oorbly asook die canola wat reeds in die opvangbak gestort is, van vooraf met 'n losmaatmonsternemingsapparaat bemonster of deur minstens 20 monsters met 'n geskikte houër met gereelde tussenposes oor die hele aflaaiperiode uit die stroom van die graan wat in losmaat vloei, op te vang.

#### **Werkmonster**

11. 'n Werkmonster canola word verkry deur die verteenwoordigende monster van die besending volgens die ICC 101/1 (Goedgekeur 1982) metode, te verdeel.

### **DEEL IV**

#### **ONDERSOEKMETODES**

#### **Bepaling van ongewenste reuke, skadelike stowwe, giftige sade-, glas-, metaal-, steenkool-, mis-, insek-, en slakinhoud**

12. 'n Besending of 'n monster van 'n besending canola word sintuiglik beoordeel of skelkundig ontleed ten einde te bepaal –

- (a) of dit 'n muwwe, suur, kakiebos of ander ongewenste reuk het;
- (b) of dit canola bevat waarin of waarop 'n stof voorkom, wat dit ongeskik maak vir menslike of dierlike verbruik of vir verwerking tot of aanwending as voedsel of voer;
- (c) of dit giftige sade bevat;

- (d) of dit glas, metaal, steenkool of mis bevat; en
- (e) of dit enige insekte bevat
- (f) of dit enige slakke bevat.

#### **Bepaling van voginhoud**

13. Die voginhoud van 'n besending canola volgens enige geskikte metode bepaal word: Met dien verstande dat die resultate aldus verkry in ooreenstemming is met die maksimum toelaatbare afwyking vir 'n klas 1 vogmeter soos uiteengesit in ISO 7700/2 gebaseer op die resultate verkry deur die 72 uur 103°C oondroogmetode (AACC Metode 44-15A).

#### **Bepaling van persentasie hitte beskadigde sade en duidelike groen sade**

14. Die persentasie hitte beskadigde sade en duidelike groen sade in 'n besending canola word soos volg bepaal:

- (a) Gebruik 'n 100 saad liniaal waarin canola sade kan pas.
- (b) Plaas die liniaal in die skoon monster en maak seker dat 100 sade in die gate geplaas word.
- (c) Plaas maskeerband oor die sade en pas druk toe om te verseker dat die sade aan die maskeerband vaskleef.
- (d) Verwyder die maskeerband en plaas op 'n plat oppervlakte met die sade wat na bo wys.
- (e) Pers die canola met 'n roller en bepaal die aantal hitte beskadigde en duidelike groen sade afsonderlik.
- (f) Herhaal die prosedure in (a) tot (e) ten minste drie keer.
- (g) Bepaal die gemiddelde aantal hitte beskadigde en duidelike groen sade afsonderlik.
- (h) Druk die getalle aldus bepaal afsonderlik uit as 'n persentasie van 100 sade.
- (i) Sodanige persentasies verteenwoordig onderskeidelik die persentasie hitte beskadigde en duidelike groen sade in die betrokke besending.

#### **Bepaling van persentasie vreemde materiaal**

15. Die persentasie vreemde materiaal in 'n besending canola word soos volg bepaal:

- (a) Verkry 'n werkmonster van minstens 500g uit 'n verteenwoordigende monster van die besending.
- (b) Plaas die monster op die rondegatsif wat bo-op die gleufsif pas en sif die monster deur die siwwe 10 stote heen en weer, beurtelings weg van en terug na die hanteerder van die sif, te beweeg. Beweeg met elke stoot die siwwe, wat op 'n tafel of ander gladde oppervlakte rus, 250 mm tot 460 mm weg van en terug na die hanteerder. Die voorgekrewe 10 stote moet binne 10 tot 15 sekondes voltooi word. Verwyder die rondegatsif en sif die oorblywende gedeelte van die monster met die gleufsif deur die sif 40 stote heen en weer, beurtelings weg van en terug na die hanteerder van die sif, te beweeg. Beweeg met elke stoot die sif, wat op 'n tafel of ander gladde oppervlakte rus, 250 mm tot 460 mm weg van en terug na die hanteerder. Die voorgekrewe 40 stote moet binne 40 tot 50 sekondes voltooi word. Verwyder alle vreemde materiaal bo die rondegatsif en onder die gleufsif en bepaal die massa daarvan.

- (c) Druk die massa aldus bepaal uit as 'n persentasie van die werkmonster.
- (d) Sodanige persentasie verteenwoordig die persentasie vreemde materiaal in die betrokke besending.

***Bepaling van persentasie sclerotinia***

16. Die persentasie sclerotinia in 'n besending canola word soos volg bepaal:
- (a) Verkry 'n werkmonster van minstens 1000 g uit 'n verteenwoordigende monster van die besending.
  - (b) Verwyder alle sclerotinia met die hand uit die werkmonster en bepaal die massa daarvan.
  - (c) Druk die massa aldus bepaal uit as 'n persentasie van die werkmonster.
  - (d) Sodanige persentasie verteenwoordig die persentasie sclerotinia in die betrokke besending.

***Bepaling van die persentasie uitgeloopte pitte***

17. Die persentasie uitgeloopte pitte in 'n besending canola word soos volg bepaal:
- (a) Verkry 'n werkmonster van minstens 10 g uit 'n verteenwoordigende monster van die besending.
  - (b) Verwyder all uitgeloopte pitte met die hand uit die werkmonster en bepaal die massa daarvan.
  - (c) Druk die massa aldus bepaal uit as'n persentasie van die werkmonster.
  - (d) Sodanige persentasie verteenwoordig die persentasie uitgeloopte pitte in die betrokke besending.

***Bepaling van die persentasie ergot sclerotia***

18. Die persentasie ergot sclerotia in 'n besending canola word soos volg bepaal:
- (a) Verkry 'n werkmonster van minstens 100 g uit 'n verteenwoordigende monster van die besending.
  - (b) Verwyder alle ergot sclerotia per hand uit die werkmonster en bepaal die massa daarvan.
  - (c) Druk die massa aldus bepaal uit as 'n persentasie van die werkmonster.
  - (d) Sodanige persentasie verteenwoordig die persentasie ergot sclerotia in die betrokke besending.

**DEEL V**

**OORTREDINGS EN STRAWWE**

19. Iemand wat 'n bepaling van hierdie regulasies oortree of versuim om daaraan te voldoen, is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete of met gevangenisstraf in ooreenstemming met artikel 11 van die Wet.



## ANNEXURE/AANHANGSEL

TABLE 1/TABEL 1

STANDARDS FOR GRADES OF CANOLA/  
STANDAARDE VIR GRADE VAN CANOLA

NATURE OF DEVIATION/AARD VAN AFWYKING	Maximum percentage permissible deviation (m/m)/ Maksimum persentasie toelaatbare afwyking (m/m)	
	Grade/Graad 1	Grade/Graad 2
1	2	3
(a) Heat damaged seed/Hittebeskadigde sade	2%	5%
(b) Distinctly green seed/Duidelike groen sade	4%	10%
(c) Sprouted kernels/Uitgeloopte pitte	2%	5%
(d) Mouldy seed/Skimmelbesmette sade	0%	0%
(e) Stones/Klippias	0.5%	0.5%
(f) Damaged seed: Provided that such deviations in (a), (b) and (c) are individually within the limits of said items/Beskadigde sade: Met dien verstande dat sodanige afwykings in (a), (b) en (c) individueel binne die perke van die genoemde items is.	6%	15%
(g) Sclerotinia	4%	4%
(h) Other grain/Ander graan	2.5%	3%
(i) Foreign matter, including stones and other grain: Provided that such deviations are individually within the limits specified in items (e) and (h)/Vreemde voorwerpe, insluitende klippias en ander graan: Met dien verstande dat sodanige afwykings individueel binne die perke gespesifiseer in items (e) en (h) is.	3.5%	4%

**DEPARTMENT OF LABOUR  
DEPARTEMENT VAN ARBEID**

No. R. 624

5 June 2009

"A"

**LABOUR RELATIONS ACT, 1995****BARGAINING COUNCIL FOR THE LAUNDRY, CLEANING AND DYEING  
INDUSTRY (NATAL): EXTENSION OF AMENDMENT OF COLLECTIVE  
AGREEMENT TO NON-PARTIES**

I, **MEMBATHISI MPHUMZI SHEPHERD MDLADLANA**, Minister of Labour, hereby in terms of section 32(2) of the Labour Relations Act, 1995, declare that the Collective Agreement which appears in the Schedule hereto, which was concluded in the **Bargaining Council for the Laundry, Cleaning and Dyeing Industry (Natal)** and is binding in terms of section 31 of the Labour Relations Act, 1995, on the parties which concluded the Collective Agreement, shall be binding on the other employers and employees in that Industry, with effect from ..... and for the period ending 28 February 2011.

**M.M.S. MDLADLANA**  
**MINISTER OF LABOUR**

"A"

**WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995****BEDINGINGSRAAD VIR DIE WASSERY-, DROOGSKOONMAAK- EN  
KLEURNYWERHEID (NATAL): UITBREIDING VAN WYSIGING VAN  
KOLLEKTIEWE OOREENKOMS NA NIE-PARTYE**

Ek, **MEMBATHISI MPHUMZI SHEPHERD MDLADLANA**, Minister van Arbeid, verklaar hierby kragtens artikel 32(2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, dat die Kollektiewe Ooreenkoms wat in die Engelse Bylae hiervan verskyn, en wat in die **Bedingingsraad vir die Wassery-, Droogskoonmaak- en Kleurnywerheid (Natal)** aangegaan is en kragtens artikel 31 van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bindend is op die partye wat die Kollektiewe Ooreenkoms aangegaan het, bindend is vir die ander werkgewers en werknemers in daardie Nywerheid, met ingang van ..... en vir die tydperk wat op 28 Februarie 2011 eindig.

**M.M.S. MDLADLANA**  
**MINISTER VAN ARBEID**

**SCHEDULE****BARGAINING COUNCIL FOR THE LAUNDRY, CLEANING AND DYEING  
INDUSTRY (NATAL)****AMENDING COLLECTIVE AGREEMENT**

in accordance with the provisions of the Labour Relations Act, 1995, made and entered into by and between the

**NATAL LAUNDRY, CLEANERS AND DYERS' ASSOCIATION**

(hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisation"), of

the one part, and the

**SOUTHERN AFRICAN CLOTHING AND TEXTILE WORKERS' UNION**

(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade union"), of the other part,

being the parties to the Bargaining Council for the Laundry, Cleaning and Dyeing Industry (Natal), to amend the Collective Agreement published under *Government Notice* No. R. 556 of 30 April 1999, as amended, extended and renewed by *Government Notices* Nos. R. 70 of 26 January 2001, R. 1014 of 12 October 2001, R. 358 of 22 March 2002, R. 213 of 14 February 2003, R. 1046 of 25 July 2003, R. 1084 of 17 September 2004, R. 764 and R. 765 of 5 August

2005, R. 764 of 28 July 2006, R. 827 of 11 August 2006, R. 585 of 13 July 2007, R. 713 of 17 August 2007, and R. 794 and R. 795 of 25 July 2008.

## **PART A**

### **1. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT**

- 1.1 The terms of this Agreement shall be observed in the Laundry, Cleaning and Dyeing Industry (Natal) –
- (a) by all employers and all employees who are the members of the parties to this Agreement;
  - (b) in the Magisterial Districts of Durban, Chatsworth, Pinetown and Inanda, excluding the areas falling outside a radius of 24,14 km of the General Post Office, Durban.
- 1.2 The terms of this Agreement do not apply to non-parties in respect of clauses 1.1(a) and 2.
- 1.3 Notwithstanding the provisions of clause 1, the terms of this Agreement shall apply only in respect of employees for whom wages are prescribed in any agreement of the Council which is binding in terms of section 32 of the Act.

### **2. PERIOD OF OPERATION**

- 2.1 This Agreement commences -

- (a) in respect of the parties to this Agreement, on the date of signature;
- (b) in respect of non-parties, 10 days after the date of publication by the Minister in the *Gazette*.

2.2 This Agreement remains in existence until 28 February 2011.

### 3. ANNEXURE B: SCHEDULE OF PAYMENTS

1. Substitute the following for items 1 and 3:

"1. **COUNCIL LEVIES (clause 32)**

For the purpose of Council Levies, every employer must on each pay day deduct from the wages of each employee the amount of R2,00 (two rand), to which amount the employer must add the equal amount of R2,00, in terms of clause 32.

3. **MEDICAL ASSISTANCE FUND (clause 23)**

For the purposes of providing for medical assistance in terms of clause 23, each employer must deduct half of the monthly subscription, and the employer must contribute the other half of the monthly subscription. The monthly subscription is R169,00 per month or R19,50 per week from each party."

#### 4. WAGE SCHEDULE

Substitute the following for the existing wage schedule.

##### "4. WAGE SCHEDULE (clause 3)

Each worker in the industry shall receive not less than, and shall not accept less than, the minimum wages listed below. The new minimum is based on an increase of 10% of the previous rate.

##### (a) COMMERCIAL: LAUNDRY, DRY CLEANERS AND STEAM LAUNDRY

GRADE	CURRENT HOURLY RATE	INCREASE PER HOUR	NEW MINIMUM HOURLY RATE	NEW WEEKLY RATE*
<b>A1 Commercial, e.g.:</b> Labourer; Dry-cleaning finishing hand; Marker (manual); Van assistant; Depot assistant	R13,09	R1,31	R14,40	R633,60
<b>A2 Commercial, e.g.:</b> Security guard; Sorter; Plain sewer; Checker/packer	R13,23	R1,32	R14,55	R640,2
<b>A3 Commercial, e.g.:</b> Dry cleaner operator	R13,35	R1,33	R14,68	R645,92
<b>B1 Commercial, e.g.:</b> Machine operator; Depot supervisor; Invisible mender	R13,51	R1,35	R14,86	R653,84
<b>B2 Commercial, e.g.:</b> Boiler operator; Spotter	R14,42	R1,44	R15,86	R697,84

(C/C); Quality controller				
<b>B3 Commercial, e.g.: Supervisor</b>	R15,15	R1,51	R16,66	R733,04

**\*Based on 44 hours per week**

**(b) NON-COMMERCIAL: LAUNDROMATS:**

Laundromats may obtain further exemption from the above wage rates ONLY if the owner/proprietor makes a personal application for this exemption at the Council offices. Such an exemption may be granted if -

- (1) the establishment cleans domestic laundry;
- (2) the establishment remains 'site bound'; and
- (3) it employs four or less employees.

Provided that exemption has been granted, the minimum hourly rate which is based on 70% of the commercial rate is as follows:

<b>GRADE (NON-COMMERCIAL)</b>	<b>CURRENT HOURLY RATE</b>	<b>INCREASE PER HOUR</b>	<b>NEW MINIMUM HOURLY RATE</b>	<b>NEW WEEKLY RATE*</b>
<b>A1</b>	R9,16	R0,92	R10,08	R453,60
<b>A2</b>	R9,26	R0,93	R10,19	R458,55
<b>A3</b>	R9,35	R0,93	R10,28	R462,60

**\*Based on 45 hours per week**



**(c) PAY RATES FOR DRIVERS**

The pay rates of drivers are as follows:

<b>VAN DRIVER - Code 08</b>	<b>R16,20 per hour</b>
<b>TRUCK DRIVER - Code 10</b>	<b>R17,30 per hour</b>

..

**Signed for and on behalf of the parties this 2<sup>nd</sup> day of March 2009.**

\_\_\_\_\_  
**W. van der RHEEDE**

**SACTWU**

\_\_\_\_\_  
**J. P. CONNOLLY**

**NLCDA**

\_\_\_\_\_  
**J. DANIEL**

**SECRETARY**

No. R. 625

5 June 2009

**LABOUR RELATIONS ACT, 1995****BARGAINING COUNCIL FOR THE LAUNDRY, CLEANING AND DYEING  
INDUSTRY (NATAL):  
RENEWAL OF PERIOD OF OPERATION OF COLLECTIVE AGREEMENT**

I, **MEMBATHISI MPHUMZI SHEPHERD MDLADLANA**, Minister of Labour, hereby, in terms of section 32(6)(a)(ii) of the Labour Relations Act, 1995, declare the provisions of Government Notices Nos. R. 556 of 30 April 1999, R. 70 of 26 January 2001, R. 1014 of 12 October 2001, R. 213 of 14 February 2003, R. 1046 of 25 July 2003, R. 1084 of 17 September 2004, R. 764 of 5 August 2005, R. 827 of 11 August 2006, R. 713 of 17 August 2007, R. 794 of 25 August 2008 and R. 624 of 5 June 2009, to be effective from the date of publication of this notice and for the period ending 28 February 2011.

**M.M.S. MDLADLANA**  
**MINISTER OF LABOUR**

No. R. 625

5 Junie 2009

**WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995****BEDINGINGSRAAD VIR DIE WASSERY-, DROOGSKOONMAAK- EN  
KLEURNYWERHEID (NATAL)  
HERNUWING VAN TYDPERK VAN KOLLEKTIEWE OOREENKOMS**

Ek, **MEMBATHISI MPHUMZI SHEPHERD MDLADLANA**, Minister van Arbeid, verklaar hierby, kragtens artikel 32(6)(a)(ii) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, dat die bepalings van Goewermentskennisgewings Nos. R. 556 van 30 April 1999, R. 70 van 26 Januarie 2001, R. 1014 van 12 Oktober 2001, R. 213 van 14 Februarie 2003, R. 1046 van 25 Julie 2003, R. 1084 van 17 September 2004, R. 764 van 5 Augustus 2005, R. 827 van 11 Augustus 2006, R. 713 van 17 Augustus 2007, R. 794 van 25 Augustus 2008 en R. 624 van 5 Junie 2009, van krag is met ingang van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 28 Februarie 2011 eindig.

**M.M.S. MDLADLANA**  
**MINISTER VAN ARBEID**

No. R. 626

5 June 2009

**LABOUR RELATIONS ACT, 1995****CANCELLATION OF REGISTRATION OF AN EMPLOYERS'  
ORGANISATION  
KIMBERLEY COMMERCIAL EMPLOYERS' ASSOCIATION**

I, Johannes Theodorus Crouse, Registrar of Labour Relations, hereby notify, in terms of section 109(2) of the Labour Relations Act, 1995, that I have cancelled the registration of the **Kimberley Commercial Employers' Association (LR 2/6/3/16)** with effect from  
27 May 2009  
.....

**J. T. CROUSE****Registrar of Labour Relations**

No. R. 626

5 Junie 2009

**DEPARTEMENT VAN ARBEID****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995****INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN 'N WERKGEWERSORGANISASIE  
KIMBERLEY COMMERCIAL EMPLOYERS' ASSOCIATION**

Ek, Johannes Theodorus Crouse, Registrateur van Arbeidsverhoudinge, maak hierby, ingevolge artikel 109(2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bekend dat die registrasie van die **Kimberley Commercial Employers' Association (LR2/6/3/16)** met ingang van ..... 27 Mei 2009 ..... ingetrek is.

**J. T. CROUSE****Registrateur van Arbeidsverhoudinge**